

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12333
23 May 1977

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ
(за период с 23 ноября 1976 года по 23 мая 1977 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	2
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2
А. Состав и командование	2
В. Дислокация	2
С. Замена личного состава	3
II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ...	3
А. Размещение	3
В. Материально-техническое обеспечение	4
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	5
А. Функции и руководящие принципы	5
В. Свобода передвижения	5
С. Кадровые вопросы	5
Д. Соблюдение прекращения огня	5
Е. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	6
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	8
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	8
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	9

КАРТА: ДИСЛОКАЦИЯ СОООНР ПО СОСТОЯНИЮ НА МАЙ
1977 ГОДА

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 23 ноября по 23 мая 1977 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР по мандату, предоставленному им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленному в резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года и 398 (1976) от 30 ноября 1976 года.

2. За период, рассматриваемый в докладе, СООННР продолжали осуществлять контроль в районе разъединения и инспектировать районы ограничения вооружений и войск в соответствии со своим мандатом. При сотрудничестве обеих сторон СООННР смогли содействовать сохранению состояния прекращения огня, установленному по призыву Совета Безопасности в резолюции 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

3. По состоянию на 23 мая 1977 года состав СООННР был следующим:

Австрия	522
Канада	164
Иран	388
Польша	88
Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций (переведенные из ОНВУП)	<u>86</u>
Итого	I 248

4. Командование СООННР по-прежнему осуществляет генерал-майор Ханнес Филипп. Генерал-лейтенант Сииласвуо продолжает осуществлять функции Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке.

B. Дислокация

5. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в пределах и вблизи района разъединения, причем их базовые лагеря и подразделения материально-технического обеспечения расположены в непосредственной близости. Штаб-квартира СООННР находится в Дамаске. Дислокация на настоящий момент показана на прилагаемой карте.

6. Австрийский батальон занимает позиции в пределах района разъединения к северу от дороги Дамаск-Кунейтра. Его базовый лагерь расположен близ Вади-Фауар в 8 километрах к востоку от района разъединения. Иранский батальон дислоцирован к югу от дороги Дамаск-Кунейтра, и его базовый лагерь расположен близ деревни Зиуани к западу от района разъединения.

7. Австрийский батальон по-прежнему находится в одном базовом лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а иранский батальон в одном базовом лагере с канадским подразделением материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи имеет группы в этих двух базовых лагерях и в Дамаске, Кунейтре и Тиверии. Подразделения военной полиции размещены в лагере Зиуани и Дамаске. СОООНР выделяет также персонал для работы в Бюро Главного координатора в Иерусалиме. Военные наблюдатели (ВНООН), переведенные в СОООНР из ОНВУП, действующие из Тиверии и Дамаска, обеспечивают личным составом одиннадцать наблюдательных пунктов, расположенных вблизи района разъединения и поблизости от обеих линий А и В. На ВНООН возложена функция наблюдения и докладывания о нарушениях Соглашения, которые могут проявляться в виде облетов, вторжений, передвижения военного персонала в районе разъединения и пересечения линий А или В неуполномоченными на то группами.

8. Завершение строительства нового жилого и складского помещения на позиции австрийского батальона, расположенной на вершине горы Хермон, позволило СОООНР занимать эту позицию в течение всей зимы 1976-1977 годов. Снабжение этой позиции осуществлялось снеговым вездеходом, когда позволяли погодные условия.

С. Замена личного состава

9. Австрийский батальон произвел частичные замены личного состава в ноябре 1976 и феврале 1977 годов и проводит еще одну частичную замену в мае 1977 года. Иранский батальон произвел замену личного состава в апреле 1977 года. Польское подразделение произвело полную замену личного состава в ноябре 1976 года и проводит новую замену в период с 15 мая по 15 июня 1977 года. Канадское подразделение материально-технического обеспечения производит замену личного состава на специальной основе.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

А. Размещение

10. В настоящее время осуществляется 27 проектов по значительной реконструкции строений. Эти проекты ориентированы, главным образом, на оперативную деятельность или осуществляются в попытке облегчить положение, создавшееся в результате переполненности в помещениях на полевых позициях. Кроме того, детально изучаются меры по продлению срока службы имеющихся оборонных строений с помощью алюминиевой, стальной или пластмассовой обшивки.

/...

В. Материально-техническое обеспечение

11. Материально-техническое обеспечение СООННР по-прежнему осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения, как это указывалось в моем докладе от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 25-27). Польское подразделение также обеспечивает разминирование минных полей.

12. Воздушная поддержка обеспечивается воздушно-транспортным подразделением ЧВС ООН, в распоряжении которого находятся два самолета "Буффало ДНС-5", совершающих полеты из Исмаилии в Дамаск. Кроме того, самолет "Фоккер F27", предоставленный в распоряжение ОНВУП правительством Швейцарии, используется всеми тремя миссиями по поддержанию мира в этом районе.

13. Наряду с этим была завершена подробная планировка для улучшения хранения и обработки горюче-смазочных материалов в лагере Фауар. Планируемые усовершенствования значительно уменьшат теперешнюю серьезную опасность пожара и потерь горючего и, в то же время, уменьшат загрязнение окружающей среды в районе базового лагеря.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

I4. Функции и руководящие принципы СОООНР, равно как и их задачи, остаются неизменными, как они были изложены в докладе от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 8-10).

I5. СОООНР при сотрудничестве сторон смогли выполнить возложенные на них задачи. Этому способствовали тесные контакты Командующего Сил и его штаба с военным персоналом связи Израиля и Сирии. В качестве Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке генерал-лейтенант Энсио Сииласвуо по-прежнему принимал участие в поддержании контактов на высоком уровне и по мере необходимости в совещаниях Командующего СОООНР и военных представителей Израиля или Сирии по вопросу о функциях Сил.

B. Свобода передвижения

I6. Несмотря на усилия, направленные на разрешение вопроса о свободе передвижения, существующий порядок все еще не соответствует тому, что требуется и что предусматривается в Протоколе к Соглашению о разъединении. Продолжают предприниматься усилия с тем, чтобы обеспечить полное согласие с этим важным принципом.

C. Кадровые вопросы

I7. 20 апреля 1977 года в результате взрыва противопехотной мины в нескольких метрах к западу от линии А около позиции СОООНР I6 А (см. карту) был убит майор Эрнст Пеллегрини, Австрия, заместитель старшего офицера по оперативным вопросам СОООНР, и был ранен подполковник Фируз Фердоуз, Иран, старший офицер по оперативным вопросам. Комиссия, назначенная Командующим Силами для расследования этого инцидента, представила свой доклад. В консультации со сторонами предпринимаются все усилия для предотвращения повторения таких инцидентов.

I8. Общая дисциплина, выполнение обязанностей и поведение всех членов СОООНР были на высоте, что следует поставить в заслугу солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим свои контингенты в СОООНР.

D. Соблюдение прекращения огня

I9. В течение рассматриваемого периода прекращение огня соблюдалось. Имела место одна жалоба сирийских властей в отношении инцидента, в ходе которого служащими сил обороны Израиля были захвачены, а затем отпущены несколько гражданских лиц.

/...

Е. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении
в отношении районов разъединения и ограничения

Район разъединения

20. В соответствии со своим мандатом СООННР продолжают наблюдение за районом разъединения, обеспечивая, чтобы в нем не было никаких войск. Они осуществляют эти функции с помощью стационарных постов, наблюдение с которых ведется круглосуточно, а также с помощью пеших и мобильных патрулей,двигающихся как по самостоятельно избираемым, так и по установленным маршрутам. Вдоль линии А I было создано три новых поста.

21. СООННР продолжали расследовать жалобы обеих сторон относительно предполагаемых нарушений Соглашения в отношении района разъединения и обращать внимание сторон на любые нарушения, которые сами наблюдали, с тем чтобы были приняты меры по исправлению подобного положения. В рассматриваемый период серьезных нарушений не было.

22. Тот факт, что сирийские пастухи пасут свои стада вблизи линии А, и что некоторые бедуины в весенний период перемещаются с севера на юг в районе линии А, остается предметом беспокойства для СООННР. Однако в результате сотрудничества обеих сторон инциденты не были допущены.

23. Несмотря на усилия саперной команды СООННР, предполагается, что в районе разъединения все еще есть много неразорвавшихся снарядов и мин. Саперная команда СООННР еще более расширила район, доступный для пеших и моторизованных патрулей, и к июню 1977 года будет расчищена от мин тропа, идущая с севера на юг от горы Хермон до долины реки Ярмук, что позволит СООННР патрулировать всю протяженность линий А и В, а также большинство дорог и троп в районе разъединения. За пределами района разъединения, в зонах, где СООННР выполняют свои обязанности, наличие мин, некоторые из которых установлены недавно, по-прежнему представляет собой опасность на обеих сторонах. Взрывы мин привели к тому, что был убит один офицер СООННР и другой офицер был ранен (см. пункт I7), а также к жертвам среди гражданских лиц и потерям скота.

24. СООННР продолжали выполнять свои задачи в районе разъединения таким образом, чтобы не препятствовать функционированию сирийской администрации и не ущемлять суверенитет Сирии. Между СООННР и гражданскими властями, а также гражданским населением в этом районе поддерживались хорошие отношения.

25. В рассматриваемый период СООННР содействовали и продолжали наблюдать за встречами родственников, разлученных в результате военных действий. До I мая 1977 года состоялось 12 встреч, которые обычно проходят на двухнедельной основе вблизи деревни Махдель Шамс.

/...

Дополнительно состоялось 3 специальных семейных встречи I и 29 декабря 1976 года и 10 апреля 1977 года. Обе стороны полностью сотрудничали с СООННР в обеспечении возможностей для проведения этих встреч.

Районы ограничения

26. СООННР продолжали проводить инспекцию районов ограничения вооружений и войск, как это предусматривается в Соглашении. Эти инспекции проводятся с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР в своих соответствующих районах. В соответствии с процедурой, получившей согласие сторон, результаты инспекций сообщаются только им. СООННР оказывают свою помощь и добрые услуги в случаях, когда одна из сторон ставит вопросы, касающиеся соблюдения согласованных ограничений на вооружения и войска. При осуществлении этой функции СООННР по-прежнему пользовались сотрудничеством обеих сторон, хотя в ходе инспекций в некоторых районах на группы СООННР были наложены некоторые ограничения в передвижении.

/...

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

27. В своей резолюции 31/5 D от 22 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением в размере, не превышающем 1 359 583 долл. США в месяц на период с 1 июня по 24 октября 1977 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 398 (1976) от 30 ноября 1976 года. Соответственно, если Совет Безопасности возобновит мандат СОООНР на период после 31 мая 1976 года, стоимость содержания СОООНР для Организации Объединенных Наций вплоть до 24 октября 1977 года будет в пределах уровня полномочий для принятия обязательств, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/5 D, если исходить из того, что нынешняя численность и обязанности останутся без изменения. Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии будет необходимо сделать соответствующие финансовые ассигнования на период после 24 октября 1977 года, если период продления полномочий, определенный Советом Безопасности, будет выходить за пределы этого срока.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

28. Постановив в своей резолюции 398 (1976) возобновить мандат СОООНР на новый срок в шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно осуществить свою резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад о развитии ситуации и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973).

29. Со времени принятия резолюции 398 (1976) Совета Безопасности были предприняты возобновленные усилия, направленные на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в соответствии с положением резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. На своей тридцать первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 31/62 от 9 декабря 1976 года, призывающую к скорейшему созыву Мирной конференции по Ближнему Востоку. В этой связи в начале 1977 года я посетил Ближний Восток. Результаты моих контактов со сторонами в конфликте и с Сопредседателями Мирной конференции по Ближнему Востоку изложены в докладе, который я представил Совету Безопасности 28 февраля 1977 года (S/12290). Я поддерживаю контакты с заинтересованными сторонами и с Сопредседателями в целях осуществления резолюции 338 (1973).

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

30. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года с целью наблюдать за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между силами Израиля и Сирии, продолжали эффективно выполнять свои функции при сотрудничестве сторон. За рассматриваемый период положение в районе оставалось спокойным и серьезных инцидентов не было.

31. Нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе не должно заслонять тот факт, что основные элементы ближневосточной проблемы остаются нерешенными и что положение в этом районе будет по-прежнему неустойчивым и опасным, если в скором времени не будет достигнуто реального прогресса на пути к справедливому и прочному урегулированию этой проблемы во всех ее аспектах. Как указывалось ранее в настоящем докладе, предпринимаются усилия на различных уровнях для содействия достижению этой цели. Я должен подтвердить мою убежденность в том, что, если не воспользоваться возможностью конструктивно возобновить в кратчайшие сроки переговоры, то будет существовать возрастающая и серьезная опасность того, что положение вновь ухудшится.

32. Принимая во внимание все соответствующие факторы, я считаю, что дальнейшее присутствие СООННР в данном районе является необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на новый период продолжительностью шесть месяцев, до 30 ноября 1977 года.

33. В заключение настоящего доклада я хотел бы выразить мою благодарность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ОНВУП, прикомандированных к СООННР. Я пользуюсь настоящей возможностью также для того, чтобы выразить мою глубокую признательность командующему СООННР генерал-майору Ханнесу Филиппу, офицерам и солдатам Сил и их гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, прикомандированным к СООННР. Все они с примерной эффективностью и преданностью делу выполняли важные, трудные и иногда опасные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. В этой связи я хотел бы отдать особую дань памяти майора Эрнста Пеллегрини, заместителя старшего офицера по оперативным вопросам, который был недавно убит при исполнении своих обязанностей. Он был последним из тех храбрых и самоотверженных солдат, которые отдали свои жизни на службе Организации Объединенных Наций и делу мира.

/...





